

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



GODINA / YEAR XIII

SARAJEVO, 20. 11. 2020.

BROJ / NUMBER: 7.1.10

INDEKSI POTROŠAČKIH CIJENA – OKTOBAR / LISTOPAD 2020. GODINE THE CONSUMER PRICE INDICES – October 2020

Potrošačke cijene u oktobru/listopadu 2020. godine, u prosjeku su porasle za 0,4% u odnosu na prethodni mjesec.

Posmatrano po odjeljcima Klasifikacije lične/osobne potrošnje prema namjeni, cijene su porasle u odjeljcima: Odjeća i obuća za 4,2%, Stanovanje, voda, električna energija, plin i drugi energenti za 1,1%, Hrana i bezalkoholna pića za 0,3%, Ostala dobra i usluge za 0,2% i Prijevoz za 0,1%.

Cijene su pale u odjeljcima: Namještaj, kućanski uređaji i redovno održavanje kuće za 0,7% i Rekreacija i kultura za 0,2%.

U ostalim odjeljcima cijene se u prosjeku nisu mijenjale.

U oktobru/listopadu 2020. godine u odnosu na u oktobar/listopad 2019. godine, cijene su pale za 1,3% (godišnja deflacija).

The consumer prices in October 2020, on average increased by 0.4% in relation to the previous month.

According to the divisions of Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), the prices increased in the divisions: Clothing and footwear by 4.2%, Housing, water, electricity, gas and other fuels by 1.1%, Food and non-alcoholic beverages by 0.3%, Miscellaneous goods and services by 0.2% and Transport by 0.1%.

The prices decreased in the divisions: Furniture, household equipment and routine, maintenance of the house by 0.7% and Recreation and culture by 0.2%.

In other divisions on average the prices did not change.

In October 2020 in relation to October 2019, prices decreased by 1.3% (annual deflation).

4.5 INDEKSI POTROŠAČKIH CIJENA - OKTOBAR / LISTOPAD 2020. GODINE

THE CONSUMER PRICE INDICES IN OCTOBER 2020

| COICOP | Odjeljak | X 2020 | X 2020 | X 2020 | XI 2019-X 2020 | I-X 2020 | X 2020 | I-X 2020 | I-X 2020 | X 2020 | Division |
|--------|--|---------|--------|----------|----------------|----------|--------|----------|----------|--------|---|
| | | IX 2020 | X 2019 | XII 2019 | XI 2018-X 2019 | I-X 2019 | Ø 2019 | Ø 2019 | XII 2019 | Ø 2015 | |
| 00 | Ukupan Indeks | 100,4 | 98,7 | 98,7 | 99,4 | 99,2 | 98,7 | 99,1 | 99,2 | 100,8 | Total Index |
| 01 | Hrana i bezalkoholna pića | 100,3 | 101,7 | 101,1 | 101,6 | 101,6 | 100,8 | 101,7 | 101,9 | 103,1 | Food and non-alcoholic beverages |
| 01.1 | Hrana | 100,4 | 101,8 | 101,1 | 101,7 | 101,7 | 100,8 | 101,8 | 102,1 | 102,9 | Food |
| 01.2 | Bezalkoholna pića | 99,5 | 100,5 | 100,4 | 100,8 | 100,8 | 100,5 | 100,7 | 100,7 | 104,6 | Non-alcoholic drinks |
| 02 | Alkoholna pića i duhan | 100,0 | 103,7 | 103,7 | 104,7 | 104,5 | 104,5 | 104,4 | 103,5 | 131,3 | Alcoholic beverages and tobacco |
| 02.1 | Alkoholna pića | 100,0 | 102,0 | 101,8 | 101,6 | 101,6 | 102,1 | 101,5 | 101,3 | 102,0 | Alcoholic drinks |
| 02.2 | Duhan | 100,0 | 104,0 | 104,1 | 105,5 | 105,2 | 105,0 | 105,0 | 104,1 | 139,8 | Tobacco |
| 03 | Odjeća i obuća | 104,2 | 91,6 | 95,8 | 89,2 | 89,3 | 92,5 | 89,3 | 92,5 | 68,5 | Clothing and footwear |
| 03.1 | Odjeća | 105,3 | 90,7 | 95,4 | 89,2 | 89,4 | 92,2 | 89,4 | 92,5 | 65,9 | Clothing |
| 03.2 | Obuća | 101,9 | 93,6 | 96,7 | 89,1 | 89,1 | 93,1 | 89,1 | 92,5 | 74,4 | Footwear |
| 04 | Stanovanje, voda, električna energija, plin i drugi energenti | 101,1 | 98,1 | 97,9 | 99,4 | 99,1 | 98,9 | 98,9 | 97,8 | 105,5 | Housing, water, electricity, gas and other fuels |
| 04.1 | Najamnina | 100,0 | 103,1 | 103,1 | 101,7 | 101,6 | 104,0 | 101,5 | 100,6 | 131,4 | Actual rentals for housing |
| 04.3 | Održavanje i popravka stana | 100,0 | 100,5 | 100,8 | 99,6 | 99,7 | 100,1 | 99,9 | 100,5 | 100,7 | Maintenance and repair of the dwelling |
| 04.4 | Vodosnabdijevanje i različite komunalne usluge | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,6 | Water supply and miscellaneous services relating to the dwelling |
| 04.5 | Električna energija, plin i drugi energenti | 101,4 | 97,2 | 96,9 | 99,1 | 98,8 | 98,3 | 98,4 | 97,1 | 104,9 | Electricity, gas and other fuels |
| 05 | Namještaj, kućanski uređaji i redovno održavanje kuće | 99,3 | 98,1 | 98,3 | 99,7 | 99,7 | 98,4 | 99,7 | 99,6 | 94,7 | Furniture, household equipment and routine, maintenance of the house |
| 05.1 | Namještaj, pokućstvo, tepisi i ostale podne prostirke | 99,8 | 98,1 | 99,2 | 97,9 | 97,8 | 97,8 | 98,0 | 99,5 | 95,8 | Furniture and furnishings, carpets and other floor coverings |
| 05.2 | Tekstilni proizvodi za kuću | 100,1 | 99,8 | 100,9 | 99,0 | 99,1 | 99,5 | 99,2 | 100,6 | 93,4 | Household textiles |
| 05.3 | Kućanski aparati | 100,0 | 98,7 | 99,3 | 98,5 | 98,5 | 98,6 | 98,5 | 99,2 | 92,6 | Household appliances |
| 05.4 | Stakleno i stolno posuđe | 100,1 | 98,4 | 100,9 | 98,9 | 98,6 | 99,1 | 98,7 | 100,5 | 96,2 | Glassware, tableware and household utensils |
| 05.5 | Alati i oprema za kuću i vrt | 99,8 | 100,3 | 100,2 | 100,6 | 100,5 | 100,5 | 100,5 | 100,2 | 98,0 | Tools and equipment for house and garden |
| 05.6 | Dobra i usluge za redovno održavanje kuće | 98,8 | 97,5 | 97,2 | 100,6 | 100,7 | 98,1 | 100,6 | 99,6 | 94,1 | Goods and services for routine household maintenance |
| 06 | Zdravstvo | 100,0 | 101,4 | 101,2 | 101,0 | 101,1 | 101,5 | 101,1 | 100,8 | 104,7 | Health |
| 06.1 | Medicinski proizvodi, pomagala i oprema | 100,0 | 102,0 | 101,6 | 101,6 | 101,8 | 102,2 | 101,7 | 101,2 | 105,7 | Medical products, appliances and equipment |
| 06.2 | Zdravstvene usluge, osim bolničkih | 100,0 | 100,6 | 100,6 | 100,2 | 100,3 | 100,6 | 100,2 | 100,2 | 103,9 | Out-patient services |
| 06.3 | Bolničke usluge | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | Hospital services |

4.5 INDEKSI POTROŠAČKIH CIJENA - SEPTEMBAR/RUJAN 2020. GODINE (nastavak)

THE CONSUMER PRICE INDICES IN SEPTEMBER 2020 (continued)

| COICOP | Odjeljak | X 2020 | X 2020 | X 2020 | XI 2019-X 2020 | I-X 2020 | X 2020 | I-X 2020 | I-X 2020 | X 2020 | Division |
|-----------|--|--------------|--------------|--------------|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| | | IX 2020 | X 2019 | XII 2019 | XI 2018-X 2019 | I-X 2019 | Ø 2019 | Ø 2019 | XII 2019 | Ø 2015 | |
| 07 | Prijevoz | 100,1 | 90,2 | 90,3 | 93,3 | 92,2 | 90,3 | 92,2 | 92,2 | 98,7 | Transport |
| 07.1 | Prijevozna sredstva | 101,0 | 102,1 | 102,7 | 100,6 | 100,6 | 102,7 | 100,7 | 100,7 | 102,0 | Purchase of vehicles |
| 07.2 | Upotreba prijevoznih sredstava | 99,9 | 87,3 | 87,4 | 91,3 | 89,9 | 87,3 | 89,9 | 90,0 | 97,1 | Operation of personal transport equipment |
| 07.3 | Usluge prijevoza | 100,0 | 99,0 | 98,4 | 100,0 | 100,0 | 99,1 | 99,9 | 99,1 | 104,8 | Transport services |
| 08 | Komunikacije | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 99,4 | 99,6 | 99,7 | 99,7 | 100,1 | 88,4 | Communications |
| 08.1 | Poštanske usluge | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | Postal services |
| 08.2 | Telefonska i telefaks oprema | 100,4 | 96,4 | 97,6 | 95,3 | 95,7 | 95,8 | 96,1 | 97,9 | 64,3 | Telephone and telefax equipment |
| 08.3 | Telefonske i telefaks usluge | 100,0 | 100,3 | 100,3 | 99,8 | 99,9 | 100,1 | 100,0 | 100,3 | 91,4 | Telephone and telefax services |
| 09 | Rekreacija i kultura | 99,8 | 99,6 | 99,7 | 100,5 | 100,3 | 100,0 | 100,2 | 99,9 | 108,5 | Recreation and culture |
| 09.1 | Audiovizuelna, foto i informatička oprema | 100,6 | 95,6 | 97,4 | 91,0 | 91,3 | 91,5 | 92,4 | 98,3 | 70,5 | Audio-visual, photographic and information processing equipment |
| 09.2 | Ostala trajna dobra za rekreaciju i kulturu | 100,4 | 99,6 | 99,1 | 100,4 | 100,3 | 99,5 | 100,2 | 99,8 | 101,8 | Other major durables for recreation and culture |
| 09.3 | Ostala dobra za rekreaciju, vrt i kućni ljubimci | 100,5 | 99,5 | 98,5 | 100,2 | 100,2 | 99,8 | 99,9 | 98,6 | 98,6 | Other recreational items and equipment, gardens and pets |
| 09.4 | Usluge rekreacije i kulture | 100,0 | 99,9 | 99,9 | 101,5 | 101,2 | 101,0 | 101,0 | 100,0 | 115,9 | Recreational and cultural services |
| 09.5 | Knjige, novine i pisaci pribor | 99,9 | 100,8 | 100,6 | 101,6 | 101,6 | 101,8 | 101,4 | 100,2 | 105,5 | Newspapers, books and stationery |
| 09.6 | Paket aranžmani | 93,7 | 93,0 | 96,0 | 91,6 | 90,6 | 87,3 | 92,4 | 101,6 | 95,1 | Package holidays |
| 10 | Obrazovanje | 100,0 | 100,4 | 100,4 | 100,2 | 100,2 | 100,5 | 100,2 | 100,1 | 103,5 | Education |
| 10.1 | Predškolsko i osnovno školsko obrazovanje | 100,0 | 103,2 | 103,2 | 102,7 | 102,6 | 104,7 | 102,3 | 100,9 | 115,8 | Pre-primary and primary education |
| 10.2 | Srednjoškolsko obrazovanje | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 97,9 | 98,0 | 98,4 | 98,3 | 100,0 | 97,2 | Secondary education |
| 10.4 | Univerzitetsko obrazovanje | 100,0 | 99,9 | 99,9 | 100,0 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,0 | 102,1 | High school and university education |
| 10.5 | Obrazovanje nedefinisano po nivou | 100,0 | 100,8 | 100,8 | 100,3 | 100,3 | 100,9 | 100,2 | 100,2 | 106,1 | Education not definable by level |
| 11 | Restorani i hoteli | 100,0 | 103,3 | 103,1 | 103,4 | 103,7 | 103,9 | 103,5 | 102,7 | 105,0 | Restaurants and hotels |
| 11.1 | Usluge ishrane | 100,0 | 104,0 | 103,6 | 104,0 | 104,4 | 104,6 | 104,2 | 103,2 | 106,3 | Catering services |
| 11.2 | Usluge smještaja | 100,0 | 99,6 | 99,7 | 99,8 | 99,4 | 99,6 | 99,5 | 99,6 | 97,1 | Accommodation services |
| 12 | Ostala dobra i usluge | 100,2 | 99,2 | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,1 | 100,2 | Miscellaneous goods and services |
| 12.1 | Lična njega | 100,2 | 98,5 | 99,9 | 100,2 | 100,1 | 99,7 | 100,0 | 100,2 | 99,7 | Personal care |
| 12.3 | Lični predmeti n.d.k. | 101,4 | 102,0 | 102,6 | 98,2 | 98,5 | 102,4 | 98,5 | 98,7 | 92,2 | Personal effects n.e.c. |
| 12.5 | Osiguranje | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 100,0 | 100,4 | Insurance |
| 12.6 | Finansijske usluge n.d.k. | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 101,6 | Financial services n.e.c. |
| 12.7 | Ostale usluge | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 100,0 | 102,5 | Other services n.e.c. |

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Indeks potrošačkih cijena predstavlja mjeru promjena cijena proizvoda i usluga koje rezidentna domaćinstva/kućanstva kupuju radi zadovoljenja svojih ličnih/osobnih potreba.

Namjena

Indeks potrošačkih cijena se koristi kao mjera inflacije, za usklađivanje plaća i zarada u skladu sa kolektivnim ugovorima, te penzija i socijalnih davanja. Također se može koristiti i za cijenovno prilagođavanje klauzula u dugoročnim kupoprodajnim ugovorima, omogućuje upoređivanje kretanja cijena unutar zemlje između pojedinih regiona, te služi kao osnov za deflacioniranje pojedinih makroekonomskih agregata u statistici nacionalnih računa i u druge svrhe.

Indeks potrošačkih cijena

Indeks potrošačkih cijena u Federaciji Bosne i Hercegovine izračunava se na osnovu reprezentativne liste proizvoda koju čini 618 proizvoda. Svakog mjeseca prikuplja se oko 10000 cijena na unaprijed definiranom uzorku prodajnih mjesta i geografskih lokacija.

Obuhvat indeksa

Geografski obuhvat - Cijene se prikupljaju na pet lokacija (gradova) u Federaciji Bosne i Hercegovine (Bihać, Mostar, Sarajevo, Tuzla i Zenica) odabranih prema kriteriju broja stanovnika i njihovoj ulozi u geografskom području kojem pripadaju.

Obuhvat proizvoda - Obuhvaćeni su najvažniji proizvodi i usluge koje kupuje stanovništvo radi finalne potrošnje. Obuhvat dobara i usluga redovno se revidira kako bi se očuvala reprezentativnost liste proizvoda s obzirom na ukuse potrošača i njihove navike u pogledu kupovine.

Snimanje cijena

Sve cijene prikupljaju uposlenici Federalnog zavoda za statistiku prema utvrđenom vremenskom rasporedu i unaprijed odabranom uzorku prodavnica/prodavaonica, tržnica i ustanova koje pružaju različite usluge stanovništvu. Snimatelji cijena dobivaju jasne specifikacije naziva proizvoda, njegove COICOP šifre i jedinice mjere i na osnovu temelju tih informacija samostalno biraju konkretan proizvod čiju će cijenu snimati na određenom prodajnom mjestu, u skladu/sukladno sa kriterijem najprodavanijeg proizvoda na datom prodajnom mjestu. Kako bi se osiguralo da snimatelji iz mjeseca u mjesec snimaju cijene istih proizvoda, te kako bi se moglo pratiti koje proizvode snimatelji posmatraju na terenu, u upitnik se unose karakteristike proizvoda, kao što su marka, vrsta i količina proizvoda koji se snima, te informacije o eventualnim zamjenama ovih karakteristika ukoliko ih bude.

Takav način snimanja omogućuje praćenje promjene kretanja cijena između dva perioda tj. praćenje dinamike kretanja cijena.

Za potrebe indeksa potrošačkih cijena, snimanje cijena se vrši sljedećih dana u mjesecu:

- za poljoprivredne proizvode koji se prodaju na tržnicama cijene se prikupljaju dva puta mjesečno, i to u prvoj i trećoj sedmici/tjednu u mjesecu;
- za sve ostale proizvode cijene se, u skladu/sukladno sa važećim Evropskim/Euroopskim regulativama, prikupljaju jedanput mjesečno (između 1. i 21. u mjesecu), s tim da se nužno održava isti interval između prikupljanja.

NOTES ON METHODOLOGY

Consumer Price index represents a measure of average changes in price of a product (goods and services) which consumers buy for their personal needs.

Purpose

The CPI can be used for various purposes. It can be used as a measure of inflation, for price adjustment of clauses in long-term sales and purchases contracts (for example, the CPI can serve for indexing wages and salaries in collective agreements, for indexing pensions etc.), it enables a comparison of inflation in the country with inflation in other countries as well as a comparison of price movements within a particular country and regions, also it can be used as a base for deflating macroeconomic aggregates in statistic of national accounts and for other purposes.

Consumer Price Index

The CPI in the Federation of Bosnia and Herzegovina is calculated on the basis of the representative List of products that consisted of 618 different items. Each month around 10000 prices are being collected in a fixed panel of geographical locations and outlets.

Scope of the Index

Geographic coverage - The prices are collected in five geographic locations (cities) of the Federation of Bosnia and Herzegovina (Bihać, Mostar, Sarajevo, Tuzla and Zenica) chosen according to the criterion of their weight in terms of population and their role with respect to the geographical areas they belong to.

Product coverage - All relevant goods and services bought by the reference population for the purpose of final consumption are included in the index. The coverage of goods and services is regularly reviewed in order to ensure the representative list of product with respect to the consumer tastes and purchasing practices.

Price collection

All the prices are collected by the personnel of the Institute for Statistics of FBiH according to a pre-defined schedule and panel of outlets, markets and institutions providing different kinds of services to citizens. The price collectors receive clear specifications of the name of item, its COICOP code, and unit of measurement that allows them to choose a concrete item for price collecting in a specific outlet, in accordance with the criterion of the most sold products in that outlet. In order to be certain that the collector is collecting prices for exactly the same items each month, the form for price collecting also includes the informations on detailed product description in terms of brands, variety and quantity, as well as the information on possible replacements of items.

All of this allows the monitoring of the exact price change in different periods.

For the purposes of CPI calculations, the price collection is scheduled as follows:

- for agricultural products sold on green markets the prices are being collected twice a month, in the first and third week of a month;

- for other items the prices, in accordance with the European Regulative, are being collected once a month (between 1st and 21st of the month) with the obligation of maintaining the same interval of price collection.

Ponderi

Ponderi koji se primjenjuju za izračunavanje indeksa potrošačkih cijena su koeficijenti koji odražavaju relativnu važnost odabranih proizvoda i usluga u ukupnoj potrošnji domaćinstava/kućanstava na teritoriji Federacije BiH. Pomoću njih se izračunavaju elementarni indeksi kao ponderisani/ponderirani prosjeci. Bazirani su na podacima povezanim sa finalnom potrošnjom domaćinstava/kućanstava i na podacima o broju stanovnika.

Osnovni izvor podataka za izradu pondera za obračun indeksa potrošačkih cijena je Anketa o potrošnji domaćinstava/kućanstava. Za izračunavanje indeksa potrošačkih cijena, od januara 2018. godine primjenjuju se ponderi koji se baziraju/temelje na podacima iz Ankete o potrošnji domaćinstava/kućanstava iz 2015. godine. Ponderi se svake godine korigiraju indeksom kretanja cijena u prethodnoj godini.

Klasifikacija

Za obračun indeksa potrošačkih cijena upotrebljava se Klasifikacija lične/osobne potrošnje prema namjeni (Classification of Individual Consumption by Purpose-COICOP) po kojoj se proizvodi i usluge dijele na dvanaest osnovnih odjeljaka za koje se izračunavaju indeksi.

Agregiranje

Izračunavanje indeksa potrošačkih cijena počinje izračunavanjem elementarnih indeksa (indeksa proizvoda) i indeksa reprezentativnih stavki na nivou gradova. Pri tome se kao mjera srednje vrijednosti koristi geometrijska sredina. Agregatni indeksi se nakon toga izračunavaju korištenjem Laspeyres-ove formule za ponderisanu aritmetičku sredinu počevši od indeksa reprezentativnih stavki na nivou gradova pa do ukupnog indeksa Federacije Bosne i Hercegovine. Referentna baza za izračunavanje indeksa je 2015. godina.

Ostale definicije

Proizvod - bilo koji proizvod ili usluga za ličnu/osobnu potrošnju koji se mogu kupiti, grupni naziv za proizvode i usluge.

Reprezentativna stavka - proizvod na najnižem nivou agregacije, odnosno proizvod u prodajnom mjestu na jednoj geografskoj lokaciji za koji se može procijeniti ponder. Proizvodima iz nižih nivoa agregacije nije moguće dodijeliti ponder jer za to ne postoje reprezentativni podaci.

Weights

Weights used for calculating the CPI reflect relative importance of the sampled goods and services in the total consumption of resident households within the territory of Federation of BiH. They are used for elementary indices calculations as the weighted averages. They are based on the data linked to the Household Final Consumption and population.

The most important data sources for calculating the weights used in the consumer price indices is the Household Budget Survey. From January 2018, the compilation of the CPI has been based on the weights derived from household expenditures made in 2015. Weights are updated every year according to the price changes in the previous year.

Classification

For the CPI calculation, the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP) is used. According to the COICOP, goods and services are divided into twelve main groups for which indices are calculated.

Aggregation

Consumer Price Index calculation starts from the computation of elementary aggregate indices (items indices) and representative position at the level of towns. For this purpose, the geometric mean is used as a measure of average value. Elementary aggregate indices are calculated by using Laspeyres formula for weighted arithmetic mean starting from the level of representative positions indices at the level of towns to the overall index at the level of Federation Bosnia and Herzegovina. Reference base year for index calculation is 2015.

Other definitions

Product - any consumer good or service that can be purchased, a term covering both goods and services.

Representative position - lowest level of product aggregation, i.e. item in an outlet in a geographic location with a weight. The items at the lower levels of aggregation do not have weights attributed due to the lack of representative data.

Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51
Elektronska pošta/e-mail: fedstat@fzs.ba, Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

Odgovara: Doc. dr. Emir Kremić, direktor
Person responsible: Assist. Prof. Dr. Emir Kremić, Director General

Saopćenje pripremili: Mesuda Kamberović i Edisa Mušanović
Prepared by: Ms. Mesuda Kamberović and Ms. Edisa Mušanović

Molimo korisnike da pri korištenju podataka navedu izvor
Users are kindly requested to state the source

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu
First Release data are published on the Internet